

Distr.: Limited
3 July 2002
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الثانية والأربعين

١٠ حزيران/يونيه - ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٢

البند ٩ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثانية والأربعين

مشروع التقرير

المقرر: السيد أليخاندرو توريس ليوري (الأرجنتين)

إضافة

المسائل البرنامجية: التنقيحات المقترحة للخطة المتوسطة الأجل للفترة

٢٠٠٢-٢٠٠٥

(البند ٤ (ب))

البرنامج ١١

المستوطنات البشرية

١ - نظرت اللجنة في جلستها ١٣، المعقودة في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ في التنقيحات المقترحة إدخالها على البرنامج ١١، "المستوطنات البشرية"، ضمن الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ (A/57/6 (Prog.11)).

٢ - وعرض ممثل الأمين العام التنقيحات المقترحة إدخالها على البرنامج ١١ ورد على الأسئلة المطروحة خلال نظر اللجنة في هذه التنقيحات.

المنافشة

- ٣ - أعرب عن قدر من التأييد للتنقيحات المقترح إدخالها على البرنامج.
- ٤ - وطلبت إيضاحات حول صلة الأنشطة التي يقوم بها برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية - الموئل لتنفيذ الحملتين العالميتين من التنقيحات المقترحة (حملة ضمان الحياة وحملة حسن الإدارة الحضرية المشار إليهما في الفقرة ١١-٦) بالأنشطة التي تقوم بها الحكومات. واقترح إيضاح هذه العلاقة في السرد البرنامجي. وأعرب الحاضرون كذلك عن رغبتهم في تنقيح الاستراتيجية الواردة في الفقرة ١١-٦ (ب) بحيث تتضمن مؤشرات على بناء القدرة. وأعربوا أيضا عن رأيهم في أن إمكانية صياغة مؤشرات الإنجاز في الفقرة ١١-٨ (أ) على نحو أكثر تحديدا بحيث تشمل عناصر من قبيل التوجهات الاجتماعية والقانونية والثقافية للدول الأعضاء.
- ٥ - وأعرب أيضا عن رأي مفاده أنه ينبغي إعادة صياغة الهدف في الفقرة ١١-١٥ من أجل إيضاح أن المسؤولية الرئيسية عن تنفيذ المبادئ والوفاء بالتزامات جدول أعمال الموئل تقع على عاتق الحكومات الوطنية. واقترح أن يتواصل العمل على تطوير العلاقة بين برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز).
- ٦ - وأعرب عن رأي مفاده أن الموارد الدولية تشكل مصدرا هاما لتمويل المأوى والمستوطنات البشرية، لذا يتعين ذكرها في الفقرة ١١-٢٠. وارتؤي أن الحاجة تستدعي وضع مؤشرات إنجاز أكثر دقة بغية تقييم أثر المؤسسة وفعاليتها في توفير الموارد المالية لتنمية المأوى والمستوطنات البشرية المستدامة.
- ٧ - وطرحنا أسئلة عن توزيع المهام بين البرنامجين الفرعيين ١ و ٣.

الاستنتاجات والتوصيات

- ٨ - أوصت اللجنة الجمعية العامة بالموافقة على التنقيحات التي اقترح الأمين العام إدخالها على البرنامج الفرعي ١١، المستوطنات البشرية، في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، مع التعديلات التالية:

الفقرة ١١-١

في الجملة الثالثة، يحتفظ بعبارة "من مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، وخاصة جدول أعمال الموئل".

الفقرة ١١-٢

في نهاية الفقرة، يضاف ما يلي: "وسيدعم البرنامج البلدان النامية، من خلال التعاون التقني، لتحقيق أهداف المأوى الملائم للجميع وإقامة مستويات بشرية مستدامة".

الفقرة ١١-٣

في الجملة الثانية، يستعاض عن عبارة "بالتناسق مع البرامج التابعة لكيانات مختلفة ومنها"، بعبارة "بالتنسيق مع البرامج والوكالات التالية، كل في إطار ولايته".

الفقرة ١١-٤

في بداية الجملة الأخيرة، وبعد لفظة "ويؤدي" تضاف العبارة التالية: "توفير الموارد الكافية فضلا عن".

الفقرة ١١-٦

- في الجملة الثالثة، وبعد عبارة "وبناء القدرات"، تضاف عبارة "وتعبئة الموارد".
- في الجملة الرابعة، يستعاض عن عبارة "لضمان الحيازة" بعبارة "لضمان الحيازة القانونية".

الفقرة ١١-٧

تعدل مقدمة الفقرة ليصبح نصها كالتالي: "ستشمل الإنجازات المتوقعة عمل أمانة موئل الأمم المتحدة لمساعدة البلدان فيما يلي:"

الفقرة ١١-٨

تعدل مقدمة الفقرة ليصبح نصها كالتالي: "ستشمل مؤشرات الإنجاز عددا من الأنشطة التي تضطلع بها أمانة موئل الأمم المتحدة لمساعدة البلدان، وهي تقاس بما يلي:"

الفقرة ١١-٩

في نهاية الجملة الأخيرة، يستعاض عن عبارة "على الصعيدين الوطني والمحلي" بعبارة "على الصعيد الدولي والوطني والمحلي".

الفقرة ١١-١١ (ج)

يستعاض عن عبارة "وتخفيض حدة الفقر" بعبارة "والقضاء على الفقر".

الفقرة ١١-١٢ (ب)

- يستعاض عن عبارة "وتخفيض حدة الفقر" بعبارة "والقضاء على الفقر".
- يستعاض عن عبارة "اعتماد الحكومات والسلطات المحلية لسياسات" بعبارة "القيام على الصعيد الدولي والوطني والخلي باعتماد سياسات".

الفقرة ١١-١٣ (ب)

- يستعاض عن عبارة "عدد الحكومات والسلطات المحلية" بعبارة "عدد المؤسسات الدولية والسلطات اقليمية الوطنية".

الفقرة ١١-١٣ (ج)

- بعد عبارة "مؤئل الأمم المتحدة وشركائه"، تضاف عبارة "ونسبة المشاريع والبرامج من أصل تلك المشاريع والبرامج".

الفقرة ١١-١٤

- في الجملة الأخيرة، وبعد عبارة "تغذية مرتدة مهمة"، تضاف عبارة "فيما يتعلق بالدروس المستفادة وأفضل الممارسات".

الفقرة ١١-١٥

- يستعاض عن عبارة "على الصعيدين الوطني والخلي" بعبارة "، أساسا على الصعيد الوطني ومن ثم على الصعيد المحلي أيضا".
- في نهاية الفقرة، تضاف العبارة التالية: "وضمن الإطار القانوني لكل بلد".

الفقرة ١١-٢٠

- في الجملة الأولى، وبعد عبارة "الموارد المحلية" تضاف لفظة "والدولية"؛ وفي الجملة الثانية، يستعاض عن عبارة "الموارد المالية" بعبارة "الموارد المحلية والدولية".

الفقرة ١١-٢٣ (ج)

- تضاف عبارة "والمناخين من القطاع الخاص" قبل عبارة "والمناخين الثنائيين".

الفقرة ١١-٢٤ (ب)

- يستعاض عن عبارة "من المصادر المحلية"، بعبارة "من خلال تعزيز قدرة المصادر المحلية".

الفقرة ١١-٢٥ (ب)

- يستعاض عن عبارة "من المصادر المحلية" بعبارة "من خلال تعزيز قدرة المصادر المحلية".

- في بداية الفقرة الفرعية، تضاف لفظة "زيادة" قبل لفظة "مستوى".

الفقرة ١١-٢٥ (ج)

في بداية الفقرة الفرعية، تضاف لفظة "زيادة" قبل لفظة "مستوى".
